

قبس من نور القرآن

درس 62 - سورة السجدة - آيات 22-30

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَمَنْ	أَظْلَمُ	مِمَّنْ	ذُكِّرَ	بِأَيِّتٍ
	ظ ل م		ذ ك ر	ا ی ی
و کیست	ستمکارتر	از آنکه	او پند داده شود	به آیات
رَبِّهِ	ثُمَّ	أَعْرَضَ	عَنْهَا	إِنَّا
ر ب ب		ع ر ض		
پروردگارش	سپس	او روی گرداند	از آن	همانا ما
مِنَ الْمُجْرِمِينَ		مُنْتَقِمُونَ ﴿٢٢﴾		
ج ر م		ن ق م		
از گنهکاران		انتقام گیرندگان		

وَلَقَدْ	ءَاتَيْنَا	مُوسَى	الْكِتَابَ	فَلَا	تَكُنْ
	ا ت ی		ك ت ب		ك و ن
و همانا ما	دادیم	موسی	کتاب	پس	تو مباش
فِي مِرْيَةٍ	مِّن لِّقَائِهِ	وَجَعَلْنَاهُ	هُدًى	لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٢٣﴾	
م ر ی	ل ق ی	ج ع ل	ه د ی	ب ن ی	
در شک	از دیدار او	وما گرداندایم آنرا	هدایت	برای بنی اسرائیل	

وَجَعَلْنَا	مِنْهُمْ	أَئِمَّةً	يَهْدُونَ	بِأَمْرِنَا
ج ع ل		أ م م	ه د ی	أ م ر
و ما گرداندایم	از ایشان	امامان	آنان رهنمایی میکردند	به فرمان ما
لَمَّا	صَبَرُوا	وَكَانُوا	بِأَيِّتِنَا	يُوقِنُونَ ﴿٢٤﴾
	ص ب ر	ك و ن	أ ی ی	ی ق ن
آنگاه که	صبر کردند	و آنان بودند	به آیات ما	یقین میکردند

قبس من نور القرآن

درس 62 - سورة السجدة - آيات 22-30

يَوْمَ الْقِيَمَةِ	بَيْنَهُمْ	يَفْصِلُ	هُوَ	رَبِّكَ	إِنَّ
ق و م	ب ي ن	ف ص ل		ر ب ب	
روز قیامت	میان ایشان	داوری میکند	او	پروردگار تو	همانا
يَخْتَلِفُونَ ﴿٢٥﴾		فِيهِ	كَانُوا	فِيمَا	
خ ل ف			ك و ن		
اختلاف می‌کردند		در آن	آنان بودند	در آنچه	

أَهْلَكْنَا	كَمْ	لَهُمْ	يَهْدِي	أَوْلَمَ
ه ل ك			ه د ي	
هلاک کردیم	ما چه اندازه	برایشان	روشن	آیا نشد
إِنَّ	فِي مَسْكِنِهِمْ	يَمْشُونَ	مِّنَ الْقُرُونِ	مِن قَبْلِهِمْ
	س ك ن	م ش ي	ق ر ن	ق ب ل
همانا	در خانه هایشان	آنان راه میروند	از امت ها	پیش از ایشان
يَسْمَعُونَ ﴿٢٦﴾		أَفَلَا	لَكَ آيَاتٌ	فِي ذَٰلِكَ
س م ع			ا ي ي	
آنان نمیشنوند		پس آیا	البته نشانه ها	در این

أَلْمَاءِ	نَسُوقُ	أَنَا	يَرَوُا	أَوْلَمَ
م و ه	س و ق		ر ا ي	
آب	روان میسازیم	همانا ما	ندیدند	آیا آنان
تَأْكُلُ	زَرْعًا	فَنُخْرِجُ	الْجُرُزِ	إِلَى الْأَرْضِ
أ ك ل	ز ر ع	خ ر ج	ج ر ز	أ ر ض
می خورد	کشت	به وسیله آن	خشک	بسوی زمین
يُبْصِرُونَ ﴿٢٧﴾		أَفَلَا	أَنْعَمَهُمْ	مِنْهُ
ب ص ر			ن ع م	
آیا آنان نمی بینند		پس	و خودشان	از آن

قبس من نور القرآن

درس 62 - سورة السجدة - آيات 22-30

وَيَقُولُونَ	مَتَى	هَذَا	أَلْفَتْحُ	إِنْ
ق و ل			ف ت ح	
و آنان میگویند	چه وقت	است این	فتح (پیروزی)	اگر
كُنْتُمْ	صَدِيقِينَ ﴿٢٨﴾			
ك و ن	ص د ق			
شما میباشید	راستگویان			

قُلْ	يَوْمَ	أَلْفَتْحِ	لَا يَنْفَعُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا
ق و ل	ي و م	ف ت ح	ن ف ع		ك ف ر
بگو	روز	فتح	سود نمیرساند	آنانیکه	کافر شدند
إِيْمَانُهُمْ	وَلَا	هُمْ	يُنْتَظَرُونَ ﴿٢٩﴾		
ا م ن			ن ظ ر		
ایمان شان	و نه	ایشان	مهلت داده می شوند		

فَأَعْرِضْ	عَنْهُمْ	وَأَنْتَظِرُ	إِنَّهُمْ	مُنْتَظِرُونَ ﴿٣٠﴾
ع ر ض		ن ظ ر		ن ظ ر
پس رویگردان	از آنان	و تو منتظر باش	همانا آنان	منتظران اند